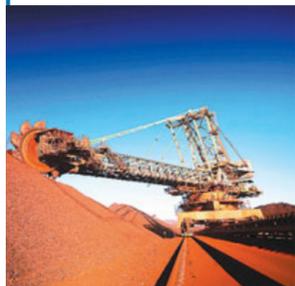


# 全球放緩挫出口 澳礦業熱潮告終



礦業是澳洲經濟命脈。資料圖片

過去兩年來，澳洲礦業興旺成為當地經濟在全球一枝獨秀的主因，但隨着必和必拓集團前日宣布擱置一項擴展計劃後，顯示當地已不可避免受全球經濟放緩威脅。澳洲資源部長弗格森昨日更坦言，澳洲礦業興旺期已結束。

弗格森昨日受訪時表示，澳洲資源熱潮已完結，「我們做得很好，帶來了2,700億澳元（約2.2萬億港元）龐大投資。但在過去6至12個月來環境變得困難，看看歐洲和全球經濟狀態，想想中

國的問題，商品價格飆升期已過，所有人也明白。」

## 鐵礦價3年新低 損企業盈利

中國鐵礦石需求受經濟放緩影響減少，加上歐洲受債務危機籠罩，導致鐵礦石價格下挫至3年來最低水平。礦產價格下挫亦重創礦企盈利，必和必拓前日宣布3年來首次盈利倒退，並擱置兩項總值逾400億美元（約3,103億港元）的擴展計劃。

## 澳現「雙速經濟」恐明年衰退

礦業興旺令澳洲出現「雙速經濟」，在資源業務發展迅速的背後，澳元強勢令製造及零售業苦不堪言。政客擔心賴以為生的資源業一旦出現放緩，將令澳洲陷入經濟危機。德意志銀行日前就警告，隨着澳洲出口放緩，當地經濟可能在2013年陷入衰退。

■路透社/法新社/英國《金融時報》

## 怕股東開刀 澳CEO棄花紅自保

澳洲去年7月實施新法例，容許不滿高層薪酬計劃的企業股東，有權罷免董事會，結果澳洲各大企業的行政總裁近期爭相放棄花紅，蔚為奇觀。不過分析指，高層放棄福利可能只為一時自保，下年或會故態復萌。

新例在當地被稱為「兩振法例」，若一間公司25%股東連續兩年對董事會薪酬安排投反對票，便可提出罷免及重選董事會。自法例出爐後，108間上市公司已被「一振」。礦業巨企力拓總裁艾班尼斯今年2月身先士卒放棄花紅。不過，擁有皇冠賭場集團的億萬富豪詹姆斯帕克就不怕被「兩振」出局，聲稱將運用權力確保重選後董事會人選不變。 ■路透社

韓日領土爭議引發的外交風波繼續升溫，韓國政府昨日就日本外相玄葉光一郎前日稱韓國「非法佔據」獨島(日稱竹島)表示強烈抗議，要求撤回言論，並決定退還上周五日相野田佳彥致韓總統李明博的親筆信。日內閣官房長官藤村修對退信表示強烈不滿，稱退還政府首腦間的親筆信在外交關係上「非常失禮」。

# 獨島口水戰升級 互請食閉門羹 韓退野田親筆信

# 重日陰謀



李明博



野田佳彥

韓國民眾和退役軍人在日本大使館外示威。法新社



首爾有標語聲稱「竹島是日本領土」。網上圖片

野田在親筆信中就李明博登島表示遺憾，並要求兩國一同申請由國際法庭作出主權裁決。韓國外交部發言人趙泰永昨日表示，書信主張極為不當，考慮到日方企圖借信件將獨島問題地區化，決定通過外交渠道退還信件。趙泰永同時強烈呼籲日本政府，停止對獨島主權的不正當主張，矛頭直指玄葉。

完成草擬決議草案，要求政府對獨島進行有效管理，將於今週內提交參眾兩院審議，預計將獲一致通過。據悉決議案內容包括猛烈批判李明博登島，並指出李明博要求天皇道歉的言論極不禮貌，絕對不允許。

## 前外相誤稱天皇「國家元首」

共同社報道，日本前外相、民主黨政調會前原誠司周二在記者會上，就李明博要求日皇道歉的言論說：「天皇是國家元首。不能向國家元首說『按照條件可以來訪』這樣的話。」共同社指出，「在日本帝國憲法中，天皇是國家元首；但在現行日本憲法中，天皇是日本的象徵。」

## 首爾現反韓標語 疑日漢滋事

韓日打外交口水戰之際，首爾前日驚現「竹島是日本領土」木樁，以及用日、韓、英文書寫的反韓標語。警方在閉路電視畫面，發現疑犯為20至50多歲的日本男子。 ■韓聯社/共同社/中央社

## 前外長：書信藏陷阱 誘韓認爭議

韓國前外長韓昇洲(見圖)指出，日本首相野田佳彥在給韓總統李明博的信中，用「李明博總統登陸竹島(即獨島)」的語句，顯示日方通過書信刺激、褻瀆韓國元首，這不僅是不友好言辭，還帶有挑釁意味，而且包藏禍心，企圖誘使韓方承認獨島是紛爭區域。

## 李明博尚回信 成日本把柄

韓昇洲在韓國《中央日報》撰文指出，日本此前雖然多次提出獨島問題，但今次在給李明博的信中，使用挑釁性句子來宣稱對獨島擁有主權，還是首次。韓昇洲認為，野田企圖藉此產生多種效果。首先，日本之前都是與韓國實務官員交涉獨島問題，如今將交涉對象提升為總統，若韓國接收

書信，且以總統名義回信並談及獨島問題，日本就會將此作為聲稱獨島是紛爭區域的主要證據。



韓昇洲續稱，韓政府沒將野田的信交給李明博，而是退還日本，是正確決定。對於外交上無禮的文件，不必按外交慣例處理。韓國一直堅決反對日本將獨島問題發展為政府間議題，若以總統名義回信，將成為國家元首名義下的最高級外交文件，較會談議題化的意義更大，可能被日本利用為獨島問題國際化的材料，也可能成為日本每次更換首相

都發書信的先例。韓昇洲呼籲，對於日本的意圖，韓國須深思熟慮，更細心和努力告訴國際社會，獨島是韓國領土，不是紛爭區域。 ■韓國《中央日報》

## 攜信韓官遭日拒 改寄掛號

玄葉前日在國會稱「韓國非法佔據竹島」，是日本應屆政府上台以來，在該議題上首度使用如此強硬措辭。他昨日出席眾議院預算委員會會議時，明確表示日本拒絕韓國退信，斥做法違反外交慣例。韓國駐日參贊昨攜回親筆信，到外務省準備退信，但被拒諸門外，韓駐日使館隨即用掛號信方式寄給日本外務省。

與玄葉出席同一會議的野田，要求李明博撤回「促日本天皇道歉」言論並道歉，指言行「脫離常識」，是日本政府首次明確要求韓國就言論道歉。韓國退信決定令日本輿論要求反制的呼聲高漲，執政民主黨亦

## 野田欲11月大選 自民黨籲解散眾院

日本在野自民黨高層前日透露，首相野田佳彥曾向自民黨總裁谷垣禎一暗示於11月舉行眾議院選舉，但遭對方回絕，並重申9月國會結束前解散眾院的要求。另外，由於國債發行法案無法在應屆國會結束前通過，日本政府將被迫於9月起停止部分預算執行。

無論大選何時舉行，外界都相信執政民主黨敗局已定，但自民黨及盟友公明黨能否趁機重新掌權仍有疑問。近期大阪市長橋下徹人氣急升，反映選民對主流政黨不滿。分析指，新一屆聯合政府組成可能更不穩定，令解決目前經濟及外交困境難上加難。 ■法新社/日本《讀賣新聞》/共同社

## 日反制難得逞 雙方陷「冰河期」

韓日關係因獨島問題急轉直下，日本政府對韓採用政治和經濟等反制措施，但日本專家指此舉效果有限，因為韓國近年強化與其他貿易夥伴的關係，減少倚賴日本市場。日韓領土之爭還在升溫，短期內難免陷入「冰河期」，打擊兩國經貿合作，長遠將加劇兩國政治、軍事關係對立，使國民感情惡化。日本媒體分析，在12月韓國總統大選中，對日政策

將成為焦點。李明博在任期末採取的一系列行動，將增加下任總統對日採取更強硬態度的可能性。日本在對韓施壓和改善關係之間尋求平衡，一方面大張旗鼓，討好國民，並佔領國際輿論陣地；另一方面則小心翼翼，減輕對韓國的刺激，避免嚴重破壞兩國關係。 ■新華社

# 亞洲現神秘病 症狀似愛滋

亞洲出現神秘怪病！近年亞洲多個地區如台灣和泰國，以及美國部分亞裔人士，相繼有人患上類似愛滋的神秘疾病，患者沒感染愛滋病毒(HIV)，卻出現免疫系統被破壞等病徵，嚴重更可致命。研究人員初步相信該疾病非傳染性、非遺傳性，亦只會在成人身上發作，但實際病因至今未明。

至今已超過200宗病例，患者平均年齡約50歲，當中已有人死亡，也有部分是已移居美國的亞裔。

與HIV殺死T細胞導致免疫力失常不同，神秘疾病不會影響細胞運作，但會產生名為「自身抗體」的物質，能阻截協助身體消除感染的化學訊號「干擾素伽瑪」，令患者容易感染各種病毒、細菌及寄生蟲，特別是類似肺炎菌的微生物。

布朗表示，神秘疾病並非經性接觸等HIV感染渠道傳染，可能是亞裔基因或亞洲特定環境所致。研究人員將這種病稱為「成年發病性免疫缺陷症

候群」，因為通常都是在中年後發病。除傳統抗生素治療，醫生亦嘗試其他方法，例如治癌用的抑制抗體藥物。

## 美爆西尼羅病毒 病例飆兩倍

另外，由蚊子傳播的西尼羅病毒在美國爆發，全美今年至今已錄得1,118宗病例，約較往年多兩倍，已造成41人死亡。目前僅夏威夷、阿拉斯加和佛蒙特3州未有染病報告，專家相信病毒爆發或與氣候變暖有關。 ■美聯社/法新社/路透社/中新社

## 斬頭殺2歲兒 瘋婦自刎亡



美國新澤西州一名33歲女子(見圖)5個月前才取回2歲兒子的撫養權，但母子團聚卻演變成倫常慘案。該女子前日凌晨將兒子斬頭殺害後，將頭顱放入冰箱雪藏，並報警稱已殺害兒子，然後自刎死亡。據稱女子有精神病紀錄，兒童福利部門事後被批評疏忽。

警方在案發住宅一樓發現無頭屍體，母親湯馬斯則倒臥2樓睡房。警方到場時，湯馬斯仍拿着電話與緊急熱線接線員對話，警方未清楚她是否有持有武器，故包圍其家，後來打破2樓窗戶時，她已身亡。湯馬斯報警時還表示，平時有服用抗抑鬱藥，但當日未有依時服藥。她起初聲稱男兒殺死兒子，但很快改口承認自己才是兇手。鄰居指，湯馬斯一直有精神問題，平時會走來走去，自言自語，更會咒罵自己。 ■美聯社/紐約每日新聞

## 逾200人中招 平均50歲

美國國家過敏及傳染病研究院科學家布朗表示，神秘疾病最早於2004年在台灣及泰國出現，